



Cordless Jigsaw PSTKA 12 B3

LV

Akumulatora figūrzāģis

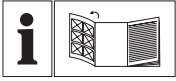
Lietošanas instrukcijas oriģināla tulkojums

DE AT CH

Akku-Stichsäge

Originalbetriebsanleitung

IAN 338176_2001



LV

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Saturs

Ievads.....	4
Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	4
Vispārīgs apraksts	5
Piegādes komplekts	5
Pārskats	5
Tehniskie dati.....	6
Drošības norādījumi.....	6
Simboli un apzīmējumi	7
Vispārīgi drošības norādījumi attiecībā uz elektroinstrumentiem.....	7
Papildu drošības norādījumi	10
Papildu drošības norādījumi finierzāģiem	11
Atlikušie riski	11
Montāža	12
Aizsargvāka nomontēšana un uzmontēšana	12
Slīdkurpes piestiprināšana un noņemšana	12
Akumulatora izņemšana un ievietošana.....	12
Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude.....	12
Akumulatora uzlāde	13
Zāģa plātnes uzmontēšana un nomaiņa	13
Paralēlās vadīklas nomontēšana un uzmontēšana	13
Skaidu atšķelšanas aizsarga noņemšana un uzlikšana.....	14
Lietošana	14
Ieslēgšana un izslēgšana	14
Slīpā griezuma leņķa iestatīšana.....	14
Gājienu spēka iestatīšana	14
Ārēja putekļu nosūcēja pieslēgšana... ..	15
Gremdgriezumi.....	15
Darba norādījumi.....	15
Tīrīšana un tehniskā apkope	16
Tīrīšana	16
Apkope	16
Uzglabāšana	16

Utilizācija / apkārtējās vides aizsardzība	16
Rezerves daļas / piederumi	17
Kļūdu meklēšana	18
Garantija	19
Remonta serviss.....	20
Servisa centrs	20
Importētājs	20
Originālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums	39
Tehniskais rasējums	41

Ievads

Apsveicam Jūs ar jaunas ierīces iegādi! Jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi tiek nodrošināta Jūsu ierīces darbība.



Lietošanas pamācība ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, izmantošanu un utilizāciju. Pirms ierīces izmantošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit aprakstīto izmantošanas veidu un tikai norādītajās ekspluatācijas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas pamācību un, nododot ierīci lietošanā citai personai, izsniedziet tai arī visu ar ierīci saistīto dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīci novietojot uz stingras darba virsmas, tā ir piemērota taisniem un liektiem griezumiem, kā arī slīpiem griezumiem līdz 45° plastmasas, koka un viegmetāla šķautņot

sagatavju apstrādē. Ierīce ir paredzēta vienīgi privātai lietošanai sausās telpās. Ievērojiet drošības norādījumus attiecībā uz zāģa plātņu veidiem.

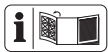
Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā pamācībā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt ierīces bojājumus un radīt būtisku apdraudējumu lietotājam.

Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstošas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

Šī ierīce nav paredzēta komerciālai izmantošanai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta.

Ierīce ir Parkside X 12 V TEAM sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar Parkside X 12 V TEAM sērijas akumulatoriem. Akumulatorus drīkst lādēt tikai ar Parkside X 12 V TEAM sērijas akumulatoriem.

Vispārīgs apraksts



Svarīgāko funkcionālo daļu attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

Piegādes komplekts

Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai netrūkst nevienas detaļas.

- Akumulatora figūrzāģis
- Piederumi:
 - 1 zāģa plātne kokam (T144D)
 - 1 zāģa plātne metālam (T118A)
 - 1 atslēga sešstūra dobgala skrūvēm (noglabāta ierīces sēnā)
 - skaidu atšķelšanas aizsargs (jau uzmontēts)
 - slīdkurpe (jau uzmontēta)
 - aizsargvāks (jau uzmontēts)
 - adapteris ārējam putekļu nosūcējam (jau uzmontēts)
 - pāreja

- paralēlā vadītāja
- uzglabāšanas koferis
- lietošanas instrukcija



Baterija un lādētājs nav iekļauti komplektā.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

Darbības apraksts

Akumulatora finierzāģim ir svārsta gājienu mehānisms, darba apgaismojums un paralēlā vadītāja.

Slīpā griezuma leņķa iecirtes nodrošina precīzu darba izpildi.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Pārskats



- 1 Ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis
- 2 Rokturis
- 3 Uzlādes līmeņa indikators
- 4 Apakšējā plāksne
- 5 Slīdkurpe
- 5a Fiksācijas ķepiņa
- 6 Atslēga sešstūra dobgala skrūvēm (nav redzama)
- 7 Svārsta gājienu slēdzis
- 8 Vadrullītis
- 9 Spīļpatrona
- 10 Iebīdes atveres
- 11 Fiksācijas skrūves
- 12 Aizsargskava
- 13 Aizsargvāks
- 14 LED darba apgaismojums (nav redzams)
- 15 Zāģa plātne metālam
- 16 Zāģa plātnes kokam
- 17 Atslēga sešstūra dobgala skrūvēm
- 18 Paralēlā vadītāja

- 19 Adapteris ārējam putekļu nosūcējam
- 20 Pāreja
- 21 Ierobs slīdkurpē
- 22 Skaidu atšķelšanas aizsargs
- 23 Akumulators
- 24 Akumulatora atbloķēšanas slēdzis
- 25 Uzlādes ierīce
- 26 Uzglabāšanas koferis

C 27 Ripulis

Tehniskie dati

Akumulatora

figūrzāģis PSTKA 12 B3

Nominālais ieejas spriegums U 12 V

Tukšgaitas apgriezienu skaits

n_0 1500 - 2800 min⁻¹

Zāģa gājiens 18 mm

Griezuma dziļums kokā maks. 70 mm

Griezuma dziļums alumīnijā ... maks. 3 mm

Svars (ar akumulatoru) apm. 1,6 kg

Skaņas spiediena līmenis

(L_{pA}) 77,2 dB(A), $K_{pA} = 5$ dB

Skaņas jaudas līmenis

(L_{WA}) 88,2 dB(A), $K_{WA} = 5$ dB

Vibrācija (a_h)

kokā 12,27 m/s²; $K = 1,5$ m/s²

metālā 14,67 m/s²; $K = 1,5$ m/s²

Maks. temperatūra max 50 °C

Uzlādes process 4 - 40 °C

Uzlādes process -20 - 50 °C

Uzglabāšana 0 - 45 °C



**Uzmanību! Aktuālais sa-
raksts attiecībā uz akumu-
latoru saderību ir pieejams
vietnē: www.lidl.de/akku**

Šo ierīci drīkst darbināt vienīgi ar tālāk

norādītajiem akumulatoriem:

PAPK 12 A1, PAPK 12 A2,

PAPK 12 B1, PAPK 12 B2.

Akumulatorus drīkst lādēt ar šādiem lādētājiem: PLGK 12 A1, PLGK 12 A2, PLGK 12 B2.

Trokšņu un vibrācijas vērtības tika aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

Minētā vibroemisijas vērtība ir mērīta atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un to var izmantot elektriskā darbarīka salīdzināšanai ar citu darbarīku. Minēto vibroemisijas vērtību iespējams izmantot arī iedarbības provizorisksam novērtējumam.



Brīdinājums!

Vibroemisijas vērtība elektriskā darbarīka faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no minētās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā tiek lietots elektriskais darbarīks. Mēģiniet saglabāt vibrāciju radīto slodzi pēc iespējas mazāku. Vibrāciju radītās slodzes samazināšanas piemērs – uzvilkt cimdus, kad tiek izmantots darba instruments, un saīsināt darba laiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla komponentes (piemēram: laiks, kad elektriskais darbarīks ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

Drošības norādījumi

Šī nodaļa apskata galvenos drošības noteikumus, kas jāievēro, strādājot ar ierīci.

Simboli un apzīmējumi

Simboli uz ierīces:



Šī ierīce ir Parkside
X 12 V TEAM sastāvdaļa.



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Elektroierīces nedrīkst izmest
sadzīves atkritumos.

Lietošanas instrukcijā izmantotie simboli:



Bīstamības simbols ar norādēm, kā pasargāt cilvēkus vai nepieļaut inventāra bojājumus



Ieteikuma simbols ar norādēm, kā nepieļaut bojājumu rašanos



Uzvelciet cimdus, kas pasargā no iegriezumiem.



Norādes simbols ar informāciju, kā labāk rīkoties ar ierīci

Vispārīgi drošības norādījumi attiecībā uz elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, ilustrācijas un tehniskos datus, kas ir redzami uz šī elektroinstrumenta. Neievērojot tālāk sniegtās instrukcijas, pastāv risks gūt elektriskās strāvas triecienu, var izcelties ugunsgrēks un/vai tikt gūtas smagas traumas.

Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” apzīmē elektroinstrumentus, kuri saņem strāvu no tīkla (ar tīkla kabeli) vai no akumulatora (bez tīkla kabeļa).

1) Darbavietas drošība

- a) **Uzturiet savu darbavietu tīru, nodrošinot tai arī labu apgaismojumu.** Nekārtība vai slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.
- b) **Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā ir degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvoties bērniem un citiem cilvēkiem.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2) Elektrodrošība

- a) **Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Spraudni nekādā veidā nedrīkst pārveidot. Nelietojiet spraudņu adapterus kopā ar elektroinstrumentiem, kuriem ir aizsargzēmējums.** Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- b) **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, apkures sistēmu, pavadiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas triecienu risks.

c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un slapjuma.

Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai pārvietotu vai pakarinātu elektroinstrumentu vai arī, lai atvienotu spraudni no kontaktligzdas. Turiet pieslēguma kabeli drošā attālumā no karstuma avotiem, eļļām, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samudžināti kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

e) Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet vienīgi tādus pagarinātājkabeļus, kas ir piemēroti arī āra apstākļiem.

Izmantojot āra apstākļiem piemērotu pagarinātājkabeļi, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargierīci.

Noplūdstrāvas aizsargierīce samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Cilvēku drošība

a) Rīkojieties pārdomāti, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentu apdomīgi. Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja esat noguris vai lietojis narkotikas, alkoholu vai medikamentus.

Mirkļis neuzmanības darbā ar elektroinstrumentu var beigties ar nopietnām traumām.

b) Valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.

Atbilstoši elektroinstrumenta veidam un izmantojumam valkājot individuālos aizsardzības līdzekļus - putekļu respiratoru, neslīdošus drošības apavus, aizsargķiveri vai austiņas, tiek samazināts traumu risks.

c) Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu pie elektrotīkla un/vai akumulatora, paceļat vai nesat instrumentu, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts. Ja, nesot elektroinstrumentu, pirksts atrodas uz slēdža vai pie strāvas tīkla tiek pievienota ieslēgta ierīce, var notikt negadījumi.

d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet iestatašanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Instruments vai atslēga, kas atrodas kādā no rotējošā elektroinstrumenta komponentiem, var izraisīt traumas.

e) Izvairieties no nedabīgas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu stāju un pastāvīgi saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi Jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.

f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no kustīgām detaļām. Kustīgās detaļas var aizķert un ieraut vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.

g) Ja ir iespējams uzmontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpieslēdz un jālieto pareizi. Putekļu nosūcēju lietošana var palīdzēt novērst riskus, kas saistīti ar putekļu uzkrāšanos.

h) Neradiet sev maldīgu drošības sajūtu un neignorējiet drošības

saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var veicināt kontaktu pārvienošānu. Īsslēgums starp akumulatoru kontaktiem var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.

- d) Lietojot nepareizi, no akumulatora var izplūst šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet ārsta palīdzību.** No akumulatora iztecējis šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai aizdegšanās risku.
- e) Neizmantojiet bojātu akumulatoru vai akumulatoru, kurā ir veikti pārveidojumi.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru darbība var būt neparedzama un izraisīt ugunsgrēku, eksploziju vai miesas bojājumus.
- f) Nepakļaujiet akumulatoru uguns liesmu vai augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmas vai temperatūra, kas ir augstāka par 130 °C, var izraisīt eksploziju.
- g) Sekojiet visām lādēšanas norādēm un nekad nelādējiet akumulatoru vai ar akumulatoru darbināmo instrumentu, pārsniedzot lietošanas pamācībā norādīto temperatūras amplitūdu.** Nepareiza lādēšana vai lādēšana, pārsniedzot pieļaujamo temperatūras amplitūdu, var sabojāt akumulatoru un paaugstināt ugunsbīstamību.

6) Serviss

- a) Sava elektroinstrumenta remontu uzticiet vienīgi kvalificētam specializētajam personālam, kurš remontam izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.**

Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošuma saglabāšana.

- b) Nekad neveiciet apkopi bojātiem akumulatoriem.**

Jebkādas akumulatoru apkopes darbības drīkst veikt tikai ražotājs vai ražotāja pilnvaroti klientu apkalpošanas centru speciālisti.

Papildu drošības norādījumi

- **Ja, strādājot ar elektrisko darbarīku, pastāv risks ar to skart slēptus strāvas vadus, satveriet un turiet darbarīku aiz izolētajām rokturu virsmām.** Instrumentam saskaroties ar spriegumaktīvu vadu, spriegums var tikt pārvadīts uz ierīces metāla detaļām un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- **Ar skrūvspīļu vai cita instrumenta palīdzību piestipriniet un nofiksējiet sagatavi uz stabilas pamatnes.** Sagatavi turot tikai ar vienu roku un atbalstot pret savu ķermeni, tā ir nestabila, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- **Neizmantojiet piederumus, kurus nav rekomendējis PARKSIDE.** Tas var izraisīt strāvas triecienu vai ugunsgrēku.



Nemiet vērā drošības norādījumus un norādes attiecībā uz uzlādi un pareizu lietošanu, kas ir sniegtas jūsu

**Parkside X 12 V Team sērijas
akumulatora un lādētāja
lietošanas instrukcijā.
Detalizēts lādēšanas pro-
cesa apraksts un papildu
informācija ir atrodama
šajā atsevišķajā lietošanas
pamācībā.**

Papildu drošības norādījumi finierzāģiem

- Turiet rokas atstātus no zāģēšanas zonas. Neķerieties ar rokām zem sagataves. Saskaroties ar zāģa plātņi, pastāv risks gūt miesas bojājumus.
- Virziet elektrisko darbarīku pret sagatavi tikai tad, kad tas ir ieslēgts. Pretējā gadījumā pastāv atsitienu risks, ja darba instruments ieķīlējas sagatavē.
- Raugieties, lai balsta plāksne zāģēšanas laikā stabili balstītos pret virsmu. Slīpi sasverot, zāģa plātne var pārlūzt vai izraisīt atsitienu.
- Pēc darba pabeigšanas elektroinstrumentu izslēdziet un zāģa plātņi no griezumvietas izņemiet tikai pēc tam, kas tā ir pilnībā apstājusies. Šādi jūs novērsīsiet atsitienu un varēsiet elektroinstrumentu drošā stāvoklī nolikt malā.
- Izmantojiet tikai zāģa plātnes, kas nav bojātas un ir labā tehniskā stāvoklī. Saliektas vai neasas zāģa plātnes var pārlūzt, negatīvi ietekmēt griezumumu vai izraisīt atsitienu.
- Pēc ierīces izslēgšanas neapstādiniet zāģa plātņi, to spiežot uz sāniem. Zāģa plātne var tikt bojāta, pārlūzt vai izraisīt pretsitienu.
- Izmantojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu slēptu elektroapgādes vadu atrašanās vietu, vai arī konsultējieties ar vietējo elektroapgādes uzņēmumu. Saskare ar strāvas vadiem var izraisīt

ugunsgrēku un strāvas triecienu. Gāzes vada bojājumi var izraisīt eksploziju. Trāpīšana ūdensvadā izraisa materiālo kaitējumu.

- Nofiksējiet sagatavi. Ar iespīlēšanas ierīci vai spīlēm nofiksēta sagatave tiek turēta stingrāk nekā ar roku.
- Pirms elektroinstrumentu noliekat malā, pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies. Elektroinstruments var saskvērties slīpi, zaudējot kontroli pār to.

Atlikušie riski

Tomēr arī tad, ja jūs šo elektroinstrumentu lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas atlikušie riski. Saistībā ar šī elektroinstrumenta konstrukciju un izpildījumu var rasties šādi apdraudējumi:

- a) griezta brūces;
- b) dzirdes bojājumi, ja netiek lietota piemērots ausu aizsargs;
- c) kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, kad iekārtu ekspluatē ilgāku laiku, vai vada/ apkopj neatbilstoši norādījumiem;



Brīdinājums! Darbības laikā šis elektroinstruments rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, mēs iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Montāža



Ievietojiet akumulatoru tikai tad, kad ar akumulatoru darbināmais instruments ir sagatavots darbam.



A Aizsargvāka nomontēšana un uzmontēšana

Aizsarga uzmontēšana

1. Iespiediet abus aizsargvāka (13) turētājus ierīces korpusa ierobos. Aizsargvāks (13) nofiksējas.



Jūs varat uzmontēt aizsargvāku (13) par 90° pacelt uz augšu.

Aizsargvāka nomontēšana

2. Viegli atspiediet abus aizsargvāka (13) turētājus vienu no otra.
3. Virzienā uz priekšu nobīdīet aizsargvāku (13).



B Slīdkurpes piestiprināšana un noņemšana

Strādājot pie sagatvju virsmām, kas ir jutīgas pret skrāpējumiem, darba veikšanai ieteicams izmantot slīdkurpi (5).

Slīdkurpes piestiprināšana

1. Piestipriniet slīdkurpi (5) priekšpusē pie apakšējās plāksnes (4).
2. Spiediet fiksācijas ķepiņas (5a) slīdkurpes aizmugurējā daļā pāri apakšējai plāksnei (4).

Slīdkurpes noņemšana

1. Spiediet slīdkurpi (5) pie apakšējās plāksnes (4) fiksācijas ķepiņām (5a).

2. Virzienā uz priekšu nobīdīet slīdkurpi (5) no apakšējās plāksnes (4)



C Akumulatora izņemšana un ievietošana

1. Lai izņemtu akumulatoru (23) no ierīces, nospiediet atbloķēšanas slēdzi (24) uz akumulatora un izvelciet ārā akumulatoru (23).
2. Lai ievietotu akumulatoru (23), pa vadsliedi iebīdīet akumulatoru (23) ierīcē. Tas dzirdami nofiksējas.



Ievietojiet akumulatoru tikai tad, kad ar akumulatoru darbināmais instruments ir sagatavots darbam.



A Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

Ierīcei darbojoties, uzlādes līmeņa indikators (3) signalizē par akumulatora (23) uzlādes līmeni.

Deg 3 LED lampiņas (sarkana, oranža un zaļa): akumulators ir uzlādēts

Deg 2 LED lampiņas (sarkana un oranža): akumulators ir daļēji uzlādēts

Deg 1 LED lampiņa (sarkana): akumulators ir jāuzlādē



Veiciet akumulatora (23) uzlādi tad, kad deg vairs tikai uzlādes līmeņa indikatora (3) sarkanā LED lampiņa.

A Akumulatora uzlāde



Uzsilušam akumulatoram ļaujiet pirms uzlādes atdzist.



Uzlāde ilgst apmēram 1 stundu.

1. Ja nepieciešams, izņemiet akumulatoru (23) no ierīces.
2. Iebīdīet akumulatoru (23) uzlādes ierīces (25) padziļinājumā.
3. Savienojiet uzlādes ierīci (25) ar kontaktligzdu.
4. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes ierīci (25) no tīkla.
5. Izvelciet akumulatoru (23) no uzlādes ierīces (25).

D Zāģa plātnes uzmontēšana un nomaiņa



Piestiprinot zāģa plātņi, valkājiet aizsargcimdus. Miesas bojājumu gūšanas risks, pieskaroties zāģa plātnei.



Atļauts izmantot tikai zāģa plātnes ar T veida kāta ietvaru (kāts ar vienu balstu), kāds ir piegādes komplektā iekļautajām zāģa plātnēm (15 /16).

Zāģa plātnes uzmontēšana

Raugieties, lai zāģa plātnes turētājā nebūtu atšķilu vai citu materiāla palieku.

1. Grieziet spīļpatronu (9) tik tālu uz priekšu, cik iespējams, un pieturiet to šajā pozīcijā.
2. Ievietojiet zāģa plātņi (15/16) spīļpatronā (9). Ievietojot zāģa plātņi

(15 /16), pievērsiet uzmanību tam, lai zāģa plātnes muguriņa iegultu vadruļlīša (8) rievā. Nodrošiniet, ka zāģa plātne (15/16) tiek piestiprināta pareizi un zobi ir vērsti zāģēšanas virzienā.

3. Atlaidiet spīļpatronu (9).



Raugieties, lai attiecīgajam materiālam vienmēr tiktu izmantots pareizā zāģa plātne.

Zāģa plātnes nomontēšana

1. Grieziet spīļpatronu (9) tik tālu uz priekšu, cik iespējams, un pieturiet to šajā pozīcijā.
2. Izņemiet zāģa plātņi (15/16) no spīļpatronas (9).
3. Atlaidiet spīļpatronu (9).



E Paralēlās vadīklas nomontēšana un uzmontēšana



Paralēlo vadīklu var montēt ierīces abās pusēs.

Paralēlās vadīklas uzmontēšana

1. Ja nepieciešams, atlaidiet vaļīgāk fiksācijas skrūves (11).
2. Bīdīet paralēlo vadīklu (18) cauri iebīdes atverēm (10).
3. Stingri pievelciet fiksācijas skrūves (11).

Paralēlās vadīklas nomontēšana

1. Atlaidiet vaļīgāk fiksācijas skrūves (11).
2. Izvelciet paralēlo vadīklu (18) no iebīdes atverēm (10).

A Skaidu atšķelšanas aizsarga noņemšana un uzlikšana

Skaidu atšķelšanas aizsarga noņemšana

1. Izspiediet skaidu atšķelšanas aizsargu (22) no slīdkurpes ieroba (21).

Skaidu atšķelšanas aizsarga uzlikšana

2. Iespiediet skaidu atšķelšanas aizsargu (22) slīdkurpes ierobā (21).

Lietošana



Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru, pirms veicat jebkādus darbus.



Raugieties, lai apkārtējās vides temperatūra darba laikā nepārsniegtu 50 °C un nebūtu zemāka par -20 °C.

C Ieslēgšana un izslēgšana

1. Pa vadsliedi iebīdīet akumulatoru (23) ierīcē. Tas dzirdami nofiksējas.

Ieslēgšana:

2. Vēlamo ātrumu iespējams regulēt 6 pakāpēs, izmantojot ripuli (27), kas atrodas ierīces aizmugurē.
3. Lai ierīci ieslēgtu, pārbīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1) uz priekšu.

Izslēgšana:

4. Lai ierīci ieslēgtu, pārbīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1) uz atpakaļ.

F Slīpā griezuma lenķa iestatīšana

1. Izņemiet atslēgu sešstūra dobgaļa skrūvēm (17) no uzglabāšanas nodalījuma ierīces korpusa sānā.
2. Izmantojot atslēgu sešstūra dobgaļa skrūvēm (17), atlaidiet vajīgāk sešstūra dobgaļa skrūves (6).
3. Noregulējiet apakšējo plāksni (4) vēlamajā pozīcijā (-45° līdz 45°). Kopā iespējams iestatīt 6 pakāpes (-45°, -22,5°, 0°, 15°, 30° un 45°).
4. Ar atslēgu sešstūra dobgaļa skrūvēm (17) pievelciet sešstūra dobgaļa skrūves (6).
5. Iespraudiet atslēgu sešstūra dobgaļa skrūvēm (17) atpakaļ uzglabāšanas nodalījumā ierīces korpusa sānā.



Maksimālo slīpā griezuma lenķi abās pusēs iespējams iestatīt tikai tad, ja aizsargvāks (13) ir pacelsts uz augšu vai nomontēts (skatiet sadaļu „Aizsargvāka nomontēšana un uzmontēšana“).

G Gājienu spēka iestatīšana

Ar svārsta gājienu slēdzi (7) iespējams iestatīt zāģa plātnes gājienu kustību. Svārsta gājienu slēdzim (7) ir 3 pozīcijas:

- 0 - gājienu nav
- 1 - mazs gājiens
- 2 - vidējs gājiens

Optimālo gājienu spēku nosaka, veicot izmēģinājuma gājienu, turklāt spēkā ir šādi ieteikumi:

- Smalkas un tīras griezuma malas iespējams iegūt ar mazu nelielu vai mazu svārsta kustību (1. vai 0. pakāpe).
- 0. pakāpe jāizmanto arī plānam materiālam, cietam materiālam (piemēram, alumīnijam) un liektajiem griezumiem.
- Mīksts materiāls (koks, plastika u.c.): Nostatiet svārstu 1. vai 2. pakāpē.



Ar aktivizētu svārsta gājienu jūs ātrāk paveiksiet savu darbu.



Ārēja putekļu nosūcēja pieslēgšana

Ārējā putekļu nosūcēja pieslēgšana:

1. Ārējā putekļu nosūcēja adapteri (19) līdz galam iebīdiat sliedē starp ierīci un apakšējo plāksni (4).
2. Pieslēdziet pie ārējā putekļu nosūcēja adaptera sertificētu putekļu nosūcēju (nav iekļauts piegādes komplektā).
3. Ja ārējais putekļu nosūcējs neder, vajadzības gadījumā papildus izmantojiet pāreju (20).

Ārējā putekļu nosūcēja noņemšana:

1. Nobīdiat iesūkšanas šļūteni no ārējā putekļu nosūcēja adaptera (19).
2. Nobīdiat ārējā putekļu nosūcēja adapteri (19).



Gremdgriezumi

Gremdgriezumus drīkst veikt tikai mīkstos materiālos, piemēram, kokā, gāzbetonā, ģipskartonā u.c. Tomēr tam nepieciešamas zināmas iemaņas, un to iespējams izdarīt tikai ar īsām zāģa plātnēm.

Gremdgriezumi ir atļauti tikai tad, ja slīpā griezuma leņķis ir 0°.

1. Novietojiet apakšējās plāksnes priekšpusi uz sagataves virsmas.
2. Ieslēdziet zāģi.
3. Lēni slīpā pozīcijā veiciet zāģēšanu sagatavē un pēc tam nostatiet zāģi vertikālā pozīcijā.
4. Turpiniet zāģēt pa griezuma līniju.
5. Izslēdziet zāģi un pēc darba pabeigšanas nolieciet to no sagataves.

Darba norādījumi

- Iespilējiet sagatavi. Mazām sagatavēm izmantojiet iespīlēšanas ierīci.
- Iezīmējiet līniju, lai noteiktu virzienu, kurā zāģa plātne ir jāvirza.
- Turiet ierīci stingri aiz roktura.
- Iestatiet zāģēšanas ātrumu.
- Iestatiet slīpā griezuma leņķi.
- Iestatiet svārsta gājienu pozīciju.
- Ieslēdziet ierīci.
- Pagaidiet, līdz ierīce ir sasniegusi maksimālo ātrumu.
- Novietojiet apakšējo plāksni (5 4) uz sagataves.
- Lēni virziet ierīci pa iepriekš iezīmēto līniju, vienlaikus apakšējo plāksni stingri spiežot pret sagatavi.
- Nepiespiediet ierīci pārāk stipri. Ļaujiet ierīcei paveikt savu darbu.
- Pirms elektroinstrumentu noliekat malā, izslēdziet to un pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies.

Tīrīšana un tehniskā apkope



Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru, pirms veicat jebkādus darbus.



Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana



Ierīci nedrīkst apšļakstīt ar ūdeni vai ievietot ūdenī. Pastāv strāvas trieciena risks.



Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Šādi ierīci var neatgriezeniski sabojāt. Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām.

- Uzturiet tīru ierīces ventilācijas spraugu, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.

Apkope

Ierīcei apkope nav nepieciešama.

Uzglabāšana

- Ierīci un piederumus vienmēr uzglabājiet:
 - sausus;
 - tīrus;
 - no putekļiem aizsargātā vietā;
 - vietā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Pirms ilgākas uzglabāšanas (piemēram, ziemas periodā) izņemiet akumulatoru no ierīces (ņemiet vērā atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).
- Akumulatora un ierīces uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 0 °C līdz 45 °C. Uzglabāšanas laikā izvairieties no ekstremāla aukstuma vai karstuma, lai tiktu saglabāta akumulatora veiktspēja.

Utilizācija / apkārtējās vides aizsardzība

Izņemiet no ierīces akumulatoru un nogādājiet ierīci, piederumus un iesaiņojumu uz videi nekaitīgu otrreizējo pārstrādi. Norādījumi par akumulatora likvidēšanu ir sniegti atsevišķajā akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukcijā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

- Nododiet ierīci otrreizējās pārstrādes punktā. Izmantotās plastmasas un metāla daļas var sašķirot atsevišķi un nodot otrreizējās pārstrādes punktā. Šai sakarā vērsieties mūsu klientu servisa centrā.
- Jūsu atsūtītās bojātās ierīces utilizāciju mēs veiksīm bez maksas.

Rezerves daļas / piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē
www.grizzly-service.eu

Ja pasūtīšanas procesā jūs saskaraties ar problēmām, lūdzu, izmantojiet saziņas veidlapu. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties servisa centrā (skatiet 20 lpp.).

Pozīcija	Nosaukums	Pasūtījuma nr.
16	Zāģa plātnes kokam	13800406
15	Zāģa plātne metālam	13800403
22	Skaidu atšķelšanas aizsargs	91105854
13	Aizsargvāks	91105853
19	Adapteris ārējam putekļu nosūcējam	
20	+ Pāreja	91105855
18	Paralēlā vadītāja	91105856

A Kļūdu meklēšana



Pirms jebkāda veida darbiem pie ierīces izņemiet no tās akumulatoru. Pastāv elektriskā trieciena risks!

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūdas novēršana
Ierīce neieslēdzas..	Nav ievietots akumulators (23).	Ievietojiet akumulatoru (23) (sk. sadaļu „Akumulatora izņemšana un ievietošana”).
	Akumulators (23) ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru (23) (ievērojiet atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).
	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (1).	Labošana jāveic klientu apkalpošanas centrā.
	Bojāts motors.	
Ierīce darbojas ar	Iekšpusē vaļīgs kontakts.	Labošana jāveic klientu apkalpošanas centrā.
	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (1).	
Maza zāgēšanas jauda.	Zāga plātne (15/16) nav piemērota apstrādājamajai sagatavei.	Ievietojiet piemērotu zāga plātņi (15/16).
	Nesas zāga plātne (15/16).	Ievietojiet jaunu zāga plātņi (15/16).
	Nepareizs zāgēšanas ātrums.	Izmainiet zāgēšanas ātrumu.
	Maza akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru (23) (ievērojiet atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).
Zāga plātne ātri kļūst neasa.	Zāga plātne (15/16) nav piemērota apstrādājamajai sagatavei.	Ievietojiet piemērotu zāga plātņi (15/16).
	Tiek izdarīts pārāk spēcīgs spiedienu.	Samaziniet piespiešanas spēku
	Pārāk liels zāgēšanas ātrums.	Samaziniet zāgēšanas ātrumu.

Garantija

Ļ. cien. kliente, a. god. klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no iegādes datuma.

Konstatējot šajā ierīcē defektus, jums attiecībā pret ierīces pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir izdarīts pirkums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā [pirkuma apliecinājums.

Ja trīs gadu laikā kopš pirkuma datuma ierīcē tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs jūsu ierīci pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmainīsim pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco ierīci vai arī jaunu ierīci. Līdz ar ierīces saremontēšanu vai nomainīšanu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un likumā noteiktās prasības saistībā ar izstrādājuma kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc ierīces izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam

beidzoties, visi ar ierīci saistītie remonta darbi tiek veikti par samaksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz ierīces daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piemēram, Zāģa plātnes), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās (piemēram, Slēdzis, skaidu atšķelšanas aizsargs).

Šī garantija zaudē savu spēku, ja ierīcei ir nodarīti bojājumi, tā nav lietota atbilstoši noteikumiem vai tai nav veikta apkope. Lai nodrošinātu ierīces lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem ierīces izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot ierīci pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotais servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajam norādēm.

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un ierīces identifikācijas numuru (IAN 338176_2001), kas kalpos kā pirkumu apliecināošs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē.
- Konstatējot ierīcē ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai rakstot **e-pastu**. Jūs saņemsiet sīkāku informāciju par tālākajiem rīcības soļiem saistībā ar jūsu iesniegto reklamāciju.
- Ierīce, kurai ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielizmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet ierīci kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots ierīces pārvadāšanai.

Remonta serviss

Remontu, kas netiek veikts garantijas pakalpojuma ietvaros, par samaksu iespējams veikt mūsu servisa filiālē. Tās darbinieki jums labprāt sastādīs izmaksu tāmi.

Mēs varam apstrādāt tikai tādas iekārtas, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kam samaksāta pasta nodeva.

Uzmanību! Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz mūsu servisa filiāli.

Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā steidzama vai cita veida speciāla krava.

Jūsu iesūtīto bojāto ierīču utilizāciju mēs veicam bez maksas.

Servisa centrs

Servisa Latvija

Tel.: 8000 58 08

E-Mail: grizzly@lidl.lv

IAN 338176_2001

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

www.grizzly-service.eu

Inhalt

Einleitung 21

Bestimmungsgemäße Verwendung 22

Allgemeine Beschreibung 22

 Lieferumfang 22

 Funktionsbeschreibung 22

 Übersicht 23

Technische Daten 23

Sicherheitshinweise 24

 Symbole und Bildzeichen 24

 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge 24

 Zusätzliche Sicherheitshinweise 28

 Weiterführende Sicherheitshinweise für Stichsäge 28

 Restrisiken 29

Montage 29

 Schutzhaube de-/montieren 29

 Gleitschuh anbringen/abnehmen 29

 Akku entnehmen/einsetzen 30

 Ladezustand des Akkus prüfen 30

 Akku aufladen 30

 Sägeblatt montieren/wechseln 30

 Parallelführung de-/montieren 31

 Spanreißschutz entnehmen/anbringen 31

Bedienung 31

 Ein- und Ausschalten 31

 Einstellen des Gehrungswinkels 31

 Einstellen der Hubstärke 32

 Externe Staubabsaugung anschließen 32

 Tauchschnitte 32

 Arbeitshinweise 33

Reinigung und Wartung 33

 Reinigung 33

 Wartung 33

Lagerung 33

Entsorgung/Umweltschutz 34

Ersatzteile/Zubehör 34

Fehlersuche 35

Garantie 36

Reparatur-Service 37

Service-Center 37

Importeur 37

Original-EG-Konformitätserklärung 38

Explosionszeichnung 41

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist, bei fester Auflage, für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Holz und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen.

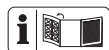
Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Das Gerät ist Teil der Serie Parkside X 12 V TEAM und kann mit Akkus der Parkside X 12 V TEAM Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 12 V TEAM geladen werden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist.

- Akku-Stichsäge
- Zubehör:
 - 1 Sägeblatt für Holz (T144D)
 - 1 Sägeblatt für Metall (T118A)
 - 1 Innensechskantschlüssel (seitlich im Gerät verstaut)
 - Spanreißschutz (bereits montiert)
 - Gleitschuh (bereits montiert)
 - Schutzhaube (bereits montiert)
 - Adapter zur externen Staubabsaugung (bereits montiert)
 - Reduzierstück
 - Parallelführung
- Aufbewahrungskoffer
- Betriebsanleitung



Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Funktionsbeschreibung

Die Akku-Stichsäge verfügt über eine Pendelhubeinrichtung, ein Arbeitslicht und eine Parallelführung.

Die Rasten für Gehrungswinkel ermöglichen ein genaues Arbeiten.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- A** 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Griff
- 3 Ladezustandsanzeige
- 4 Bodenplatte
- 5 Gleitschuh
- 5a Rastnase
- 6 Innensechskantschrauben (nicht sichtbar)
- 7 Pendelhubschalter
- 8 Führungsrolle
- 9 Spannfutter
- 10 Einschuböffnungen
- 11 Feststellschrauben
- 12 Schutzbügel
- 13 Schutzhaube
- 14 LED-Arbeitslicht (nicht sichtbar)
- 15 Sägeblatt Metall
- 16 Sägeblätter Holz
- 17 Innensechskantschlüssel
- 18 Parallelführung
- 19 Adapter zur externen Staubabsaugung
- 20 Reduzierstück
- 21 Aussparung im Gleitschuh
- 22 Spanreißschutz
- 23 Akku
- 24 Entriegelungstaste Akku
- 25 Ladegerät
- 26 Aufbewahrungskoffer
- C** 27 Drehrad

Technische Daten

Akku-Stichsäge PSTKA 12 B3

- Nenneingangsspannung U 12 V \equiv
- Leerlaufdrehzahl n_0 1500 - 2800 min $^{-1}$
- Sägehub 18 mm
- Schnitttiefe in Holz max. 70 mm
- Schnitttiefe in Aluminium max. 3 mm
- Gewicht (mit Akku) ca. 1,6 kg

Schalldruckpegel

(L_{pA}) 77,2 dB(A), $K_{pA} = 5$ dB

Schalleistungspegel

(L_{WA}) 88,2 dB(A), $K_{WA} = 5$ dB

Vibration ($a_{h,i}$)

in Holz 12,27 m/s 2 ; $K = 1,5$ m/s 2

in Metall 14,67 m/s 2 ; $K = 1,5$ m/s 2

Temperatur max 50 °C

Ladevorgang 4 - 40 °C

Betrieb -20 - 50 °C

Lagerung 0 - 45 °C



Achtung! Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter:

www.lidl.de/akku

Dieses Gerät kann ausschließlich mit folgenden Akkus betrieben werden:

PAPK 12 A1, PAPK 12 A2,

PAPK 12 B1, PAPK 12 B2.

Dieses Akku dürfen mit folgenden

Ladegeräten geladen werden:

PLGK 12 A1, PLGK 12 A2, PLGK 12 B2.

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung: Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektro-

werkzeug verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

Symbole und Bildzeichen

Bildzeichen auf dem Gerät:



Das Gerät ist Teil der Serie Parksidex X 12 V TEAM.



Betriebsanleitung lesen.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Symbole in der Betriebsanleitung:



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Tragen Sie schnittsichere Handschuhe.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung**

des Elektrowerkzeuges fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbe-

reich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auf-fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzubringen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig ge-

pflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) Laden Sie Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und könnte zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage.** Wenn Sie das Werkstück nur mit einer Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde.** Die kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.



Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie Parkside X 12 V Team gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Weiterführende Sicherheitshinweise für Stichsagen

- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt. Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter. Verbogene oder unscharfe Sägeblätter können brechen, den Schnitt negativ beeinflussen oder einen Rückschlag verursachen.
- Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.

- Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen. Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Schnittverletzungen
- b) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- c) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Montage



Setzen Sie den Akku erst ein, wenn das Akku-Werkzeug vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.



Schutzhaube de-/montieren

Schutzhaube montieren

1. Drücken Sie die beiden Halterungen der Schutzhaube (13) in die Aussparungen am Gerätegehäuse. Die Schutzhaube (13) rastet ein.



Sie können die montierte Schutzhaube (13) um 90° nach oben klappen.

Schutzhaube demontieren

2. Drücken Sie die beiden Halterungen der Schutzhaube (13) leicht auseinander.
3. Ziehen Sie die Schutzhaube (13) nach vorne ab.



Gleitschuh anbringen/abnehmen

Bei Arbeiten an kratzempfindlichen Werkstückoberflächen empfiehlt es sich mit Gleitschuh (5) zu arbeiten.

Gleitschuh anbringen


1. Setzen Sie den Gleitschuh (5) vorne an der Bodenplatte (4) an.
2. Drücken Sie nun die Rastnasen (5a) am hinteren Teil des Gleitschuhs über die Bodenplatte (4).

Gleitschuh abnehmen

1. Drücken Sie den Gleitschuh (5) an den Rastnasen (5a) von der Bodenplatte (4).
2. Ziehen Sie den Gleitschuh (5) nach vorne von der Bodenplatte (4) ab.

C Akku entnehmen/ einsetzen

1. Zum Herausnehmen des Akkus (23) aus dem Gerät drücken Sie die Einriegelungstaste (24) am Akku und ziehen den Akku (23) heraus.
2. Zum Einsetzen des Akkus (23) schieben Sie den Akku (23) entlang der Führungsschiene in das Gerät. Er rastet hörbar ein.

 **Setzen Sie den Akku erst ein, wenn das Akku-Werkzeug vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.**


A Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige (3) signalisiert den Ladezustand des Akkus (23), wenn das Gerät in Betrieb ist.


3 LEDs leuchten (rot, orange und grün):
Akku geladen


2 LEDs leuchten (rot und orange):
Akku teilweise geladen

1 LED leuchtet (rot):
Akku muss geladen werden

 Laden Sie den Akku (23) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (3) leuchtet.

A Akku aufladen

 Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.

 Die Ladezeit beträgt etwa 1 Stunde.

1. Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku (23) aus dem Gerät.
2. Schieben Sie den Akku (23) in den Ladeschacht des Ladegerätes (25).
3. Schließen Sie das Ladegerät (25) an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät (25) vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (23) aus dem Ladegerät (25).

D Sägeblatt montieren/ wechseln



Tragen Sie beim Anbringen des Sägeblatts Schutzhandschuhe. Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes.



Es können nur Sägeblätter mit einer T-Schaft-Aufnahme (Einnockenschaft) wie die mitgelieferten Sägeblätter (15/16) verwendet werden.

Sägeblatt montieren

Achten Sie darauf, dass der Sägeblatthalter frei von Splintern oder anderen Materialrückständen ist.

1. Drehen Sie das Spannfutter (9) so weit wie möglich nach vorne und halten Sie es in dieser Position fest.
2. Setzen Sie das Sägeblatt (15/16) in das Spannfutter (9) ein. Achten Sie beim Einsetzen des Sägeblattes (15/16) darauf, dass der Sägeblatt-rücken in der Rille der Führungsrolle (8) liegt. Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt (15/16) korrekt befestigt ist und die Zähne in die Schnittrichtung zeigen.
3. Lassen Sie das Spannfutter (9) los.

i Achten Sie darauf, dass Sie immer das richtige Sägeblatt für das jeweilige Material verwenden.

Sägeblatt demontieren

1. Drehen Sie das Spannfutter (9) so weit wie möglich nach vorne und halten Sie es in dieser Position fest.
2. Nehmen Sie das Sägeblatt (15/16) aus dem Spannfutter (9).
3. Lassen Sie das Spannfutter (9) los.

E Parallelführung de-/montieren

i Die Parallelführung kann an beiden Seiten des Gerätes montiert werden.

Parallelführung montieren

1. Lockern Sie ggf. die Feststellschrauben (11).
2. Schieben Sie die Parallelführung (18) durch die Einschuböffnungen (10).
3. Ziehen Sie die Feststellschrauben (11) wieder fest.

Parallelführung demontieren

1. Lockern Sie die Feststellschrauben (11).
2. Ziehen Sie die Parallelführung (18) aus den Einschuböffnungen (10) heraus.

A Spanreißschutz entnehmen/anbringen

Spanreißschutz entnehmen

1. Drücken Sie den Spanreißschutz (22) aus der Aussparung im Gleitschuh (21).

Spanreißschutz anbringen

2. Drücken Sie den Spanreißschutz (22) in die Aussparung im Gleitschuh (21).

Bedienung



Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie vor allen Arbeiten den Akku aus dem Gerät.



Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur während dem Arbeiten 50 °C nicht überschreitet und -20 °C nicht unterschreitet.



Ein- und Ausschalten


1. Schieben Sie den Akku (23) entlang der Führungsschiene in das Gerät. Er rastet hörbar ein.
Einschalten:
2. Die gewünschte Geschwindigkeit kann über das Drehrad (27) hinten am Gerät in 6 Stufen geregelt werden.
3. Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter (1) nach vorne.
Ausschalten:
4. Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Ein-/Ausschalter (1) nach hinten.



Einstellen des Gehrungswinkels

1. Nehmen Sie den Innensechskantschlüssel (17) aus der Aufbewahrung seitlich im Gerätegehäuse.
2. Lockern Sie die Innensechskantschrauben (6) mit dem Innensechskantschlüssel (17).
3. Stellen Sie die Bodenplatte (4) auf die gewünschte Position ein (-45° bis 45°). Es sind insgesamt 6 Stufen einstellbar (-45°, -22,5°, 0°, 15°, 30° und 45°).
4. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben (6) mit dem Innensechskantschlüssel (17) fest.

5. Stecken Sie den Innensechskantschlüssel (17) wieder in die Aufbewahrung seitlich im Gerätegehäuse.

 Der maximale Gehrungswinkel lässt sich beidseitig nur einstellen, wenn die Schutzhaube (13) hochgeklappt oder demontiert (siehe „Schutzhaube de-/montieren“) und der Spanreißschutz entnommen ist (siehe „Spanreißschutz entnehmen/anbringen“).


G Einstellen der Hubstärke

Mit dem Pendelhubschalter (7) können Sie die Pendelbewegung des Sägeblattes einstellen. Für den Pendelhubschalter (7) gibt es 3 Positionen:

- 0 - Kein Hub
- 1 - Geringer Hub
- 2 - Mittlerer Hub

Die optimale Hubstärke kann durch praktischen Versuch ermittelt werden, wobei folgende Empfehlungen gelten:

- Feine und saubere Schnittkanten erzielen Sie mit geringer oder keiner Pendelbewegung (Stufe 1 oder 0).
- Für dünnes Material, hartes Material (z. B. Aluminium) und für den Kurvenschnitt ebenfalls Stufe 0 verwenden.
- Weiches Material (Holz, Plastik usw.): Pendel auf Stufe 1 oder 2 stellen.

 Mit aktiviertem Pendelhub erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

G Externe Staubabsaugung anschließen

Externe Staubabsaugung anschließen:

1. Schieben Sie den Adapter zur externen Staubabsaugung (19) bis zum Anschlag in die Schiene zwischen Gerät und Bodenplatte (4).
2. Schließen Sie eine zugelassene Staubabsaugung (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Adapter zur externen Staubabsaugung an.
3. Passt die externe Staubabsaugung nicht, verwenden Sie gegebenenfalls zusätzlich das Reduzierstück (20).

Externe Staubabsaugung abnehmen:

1. Ziehen Sie den Saugschlauch vom Adapter zur externen Staubabsaugung (19) ab.
2. Ziehen Sie den Adapter zur externen Staubabsaugung (19) ab.

J Tauchschnitte

Tauchschnitte dürfen nur in weiche Materialien wie Holz, Porenbeton, Gipskarton usw. gemacht werden. Dies erfordert jedoch eine gewisse Übung und ist nur mit kurzen Sägeblättern möglich. Tauchschnitte sind nur erlaubt, wenn der Gehrungswinkel 0° beträgt.

1. Setzen Sie die Vorderkante der Bodenplatte auf die Werkstückoberfläche.
2. Schalten Sie die Säge ein.
3. Sägen Sie langsam in einem Winkel in das Werkstück hinein, bringen Sie die Säge dann in eine vertikale Position.
4. Sägen Sie weiter entlang der Schnittlinie.
5. Schalten Sie die Säge aus und heben Sie sie nach Abschluss der Arbeit vom Werkstück ab.

Arbeitshinweise

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der das Sägeblatt geführt wird.
- Halten Sie das Gerät sicher am Griff fest.
- Stellen Sie die Sägegeschwindigkeit ein.
- Stellen Sie den Gehrungswinkel ein.
- Stellen Sie die Pendelhubposition ein.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Warten Sie, bis das Gerät seine volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Setzen Sie die Bodenplatte (4) auf das Werkstück.
- Bewegen Sie das Gerät langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie die Bodenplatte fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Gerät aus. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten.
- Bevor Sie das Gerät ablegen, schalten Sie es aus und warten Sie, bis es vollkommen zum Stillstand gekommen ist.

Reinigung und Wartung



Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie vor allen Arbeiten den Akku aus dem Gerät.



Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.

Reinigung



Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden noch in Wasser gelegt werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.



Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

- Lagern Sie die Geräte und Zubehörteile stets:
 - trocken,
 - sauber,
 - staubgeschützt,
 - außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Entsorgungshinweise zu Ihrem Akku finden Sie in der Anleitung Ihres Akkus.



Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzly-service.eu**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 37).

Position	Bezeichnung	Bestell-Nr.
16	Holz-Sägeblatt	13800406
15	Metall-Sägeblatt	13800403
22	Spanreißschutz	91105854
13	Schutzhaube	91105853
19	Adapter zur externen Staubabsaugung	
20	+ Reduzierstück	91105855
18	Parallelführung	91105856

A Fehlersuche



Entnehmen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Akku.
Gefahr durch elektrischen Schlag!

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht.	Akku (23) nicht eingesetzt	Akku (23) einsetzen (siehe „Akku entnehmen/einsetzen“)
	Akku (23) entladen	Akku (23) laden (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)
	Ein-/Ausschalter (1) ist defekt.	Reparatur muss vom Kundendienst ausgeführt werden.
	Der Motor ist defekt.	
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen.	Interner Wackelkontakt	Reparatur muss vom Kundendienst ausgeführt werden.
	Ein-/Ausschalter (1) ist defekt.	
Geringe Sägeleistung	Sägeblatt (15/16) für das zu bearbeitende Werkstück ungeeignet	Geeignetes Sägeblatt (15/16) einsetzen
	Sägeblatt (15/16) stumpf	Neues Sägeblatt (15/16) einsetzen
	Falsche Sägegeschwindigkeit	Sägegeschwindigkeit anpassen
	Geringe Akkuleistung	Akku (23) aufladen (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)
Sägeblatt wird schnell stumpf.	Sägeblatt (15/16) für das zu bearbeitende Werkstück ungeeignet	Geeignetes Sägeblatt (15/16) einsetzen
	Zu viel Druck angewandt	Druck verringern
	Sägegeschwindigkeit zu hoch	Sägegeschwindigkeit verringern

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Sägeblätter) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter, Spanreißschutz, Gleitschuh).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 338176_2001) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie

zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 338176_2001

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 338176_2001

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 338176_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzly-service.eu



Original- EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die
Akku-Stichsäge
Modell: PSTKA 12 B3
Seriennummer
202007000001 - 202007041922

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU*

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN 62471:2008
EN 55014-1: 2017 • EN 55014-2: 2015 • EN 62321-1:2013

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
01.08.2020

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* *Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*



Originālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Ar šo mēs apliecinām, ka

**Akumulatora figūrzāģis
modelis PSTKA 12 B3**

sērijas numurs

202007000001 - 202007041922

atbilst šādu attiecināmo ES direktīvu noteikumiem to pašreiz spēkā esošajā redakcijā:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU*

Lai nodrošinātu atbilstību, tika piemērotas šādi saskaņotie standarti, kā arī nacionālie standarti un nosacījumi:

**EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-11:2016 • EN 62471:2008
EN 55014-1: 2017 • EN 55014-2: 2015 • EN 62321-1:2013**

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildīgs ir vienīgi ražotājs:

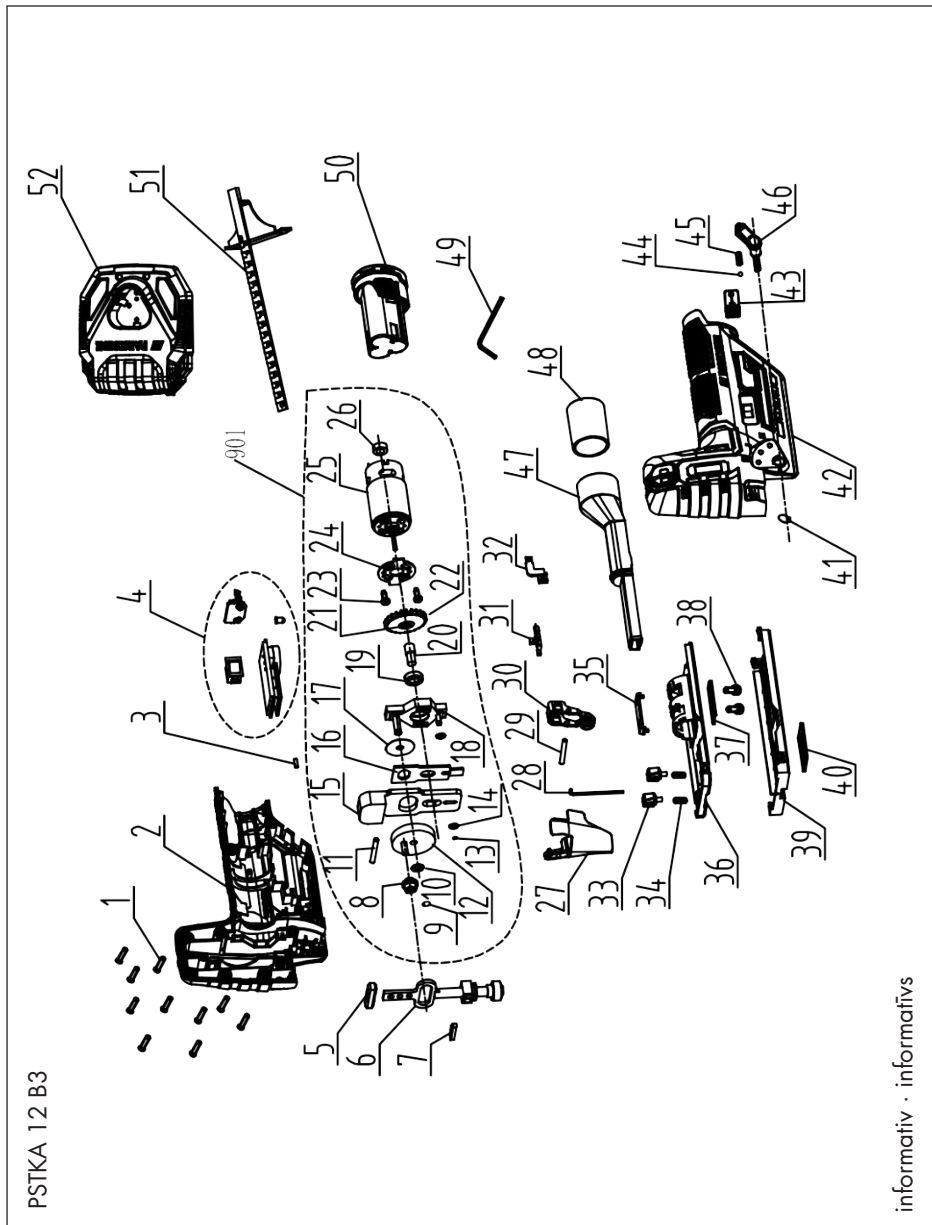


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
01.08.2020

Christian Frank
Dokumentācijas pilnvarotā persona

** Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.*

Explosionszeichnung · Tehniskais rasējums

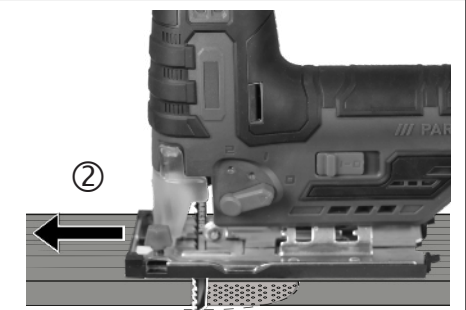
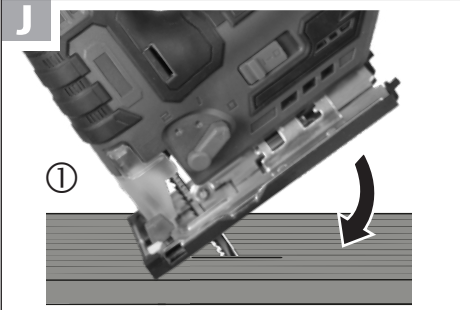
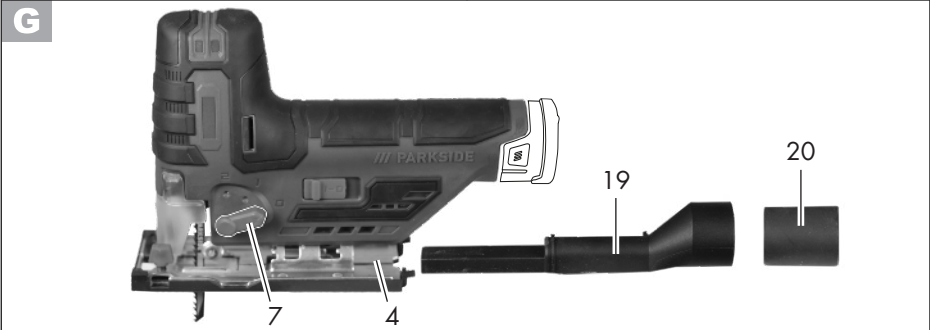
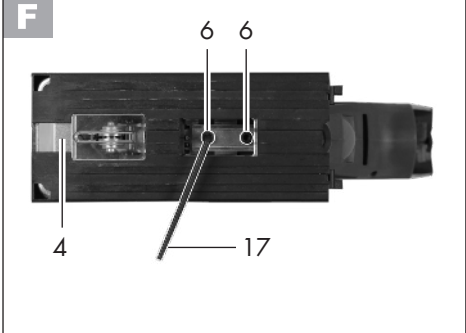
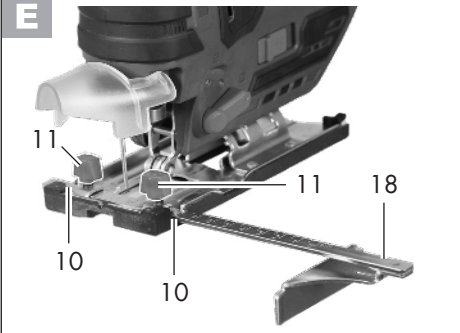
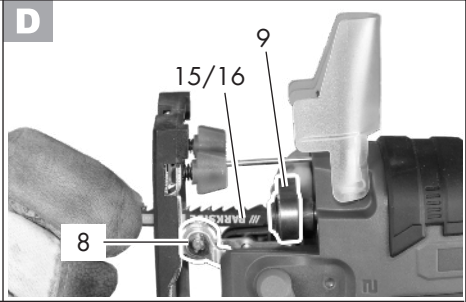
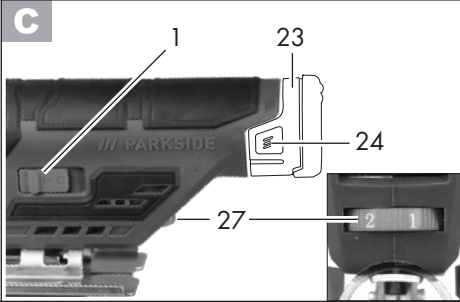


PSTKA 12 B3

informativ · informativs

20200716_rev02_sh

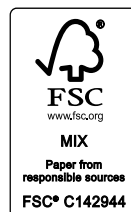
/// PARKSIDE



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Teksta pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:
07/2020 · Ident.-No.: 74209611072020-LV



IAN 338176_2001